

ΚΟΡΙΤΣΗΣΙΑ ΦΟΡΕΣΙΑ

'Απ' τὸ Παρίσι 9 τοῦ Μάη.

Φίλε μου Νουμά,

Σήμερα θὰ σοὺ περιγράψω μιὰν ὁμορφὴν φορεσιὰ πού εἶδα σὲ μιὰ κοπέλιστα δέκα ἑφτά χρονῶν καὶ πού φημιζέται γιὰ τὴ χάρη της καὶ τὴν ἐπιτηδεύτητά της.

Ἡ φορεσιὰ αὐτὴ εἶτανε κατωμένη ὅλη ἀπὸ Liberty trianaphylli. Τὸ Liberty αὐτό, εἶναι μεταξωτὸ ψιλὸ καὶ διάφανο, μαλακὸ καὶ γυαλιστερό, πέφτει πολὺ ὥραϊα, καὶ ὅπου σχηματίζει διπλωσιά, ἡ γυαλάδα του εἶναι ἀπαλὴ ἀπαλὴ σὰν τοῦ βελούδου. Εἶναι πολὺ ὁμορφο ἄνθος καὶ πολὺ τῆς μόδας, μὰ εἶναι καὶ κάμποσο ἀκριβό, καὶ μπορεῖ ἀξιόλογα νὰν τιμασταιθῇ μὲ τὰ ὥραϊα ὑφάσματα τῆς Καρασταμάτης πού καὶ ὧ; τίποτα πρέπει πάντα νὰ προτιμιοῦνται.

Σοῦλεγα λοιπὸν πὼς ἡ κοριτοσύνη αὐτὴ φορεσιὰ, πού τόσο μ' ἄρεσε, εἶτανε χρώμα trianaphylli, μὰ τίποτα δὲν μποδίζει νὰ γίνῃ καὶ ὁ ἄλλο χρώμα.

Θὰ προσπαθῶ νὰ σοὺ παραστήσω πὼς εἶτανε κατωμένη. Γύρω σ' ἓνα φόρεμα princesse ἀπὸ ταφτὰ trianaphylli, πού δὲν ἄγγιζε στὴ γῆ, εἶτανε βαλμένα τρία πλισὲ ἀπὸ λιμπερτί, τῶνα σκεπάζοντας τὴν ἀρχὴ τοῦ ἄλλουτοῦ. Τὸ τρίτο κολλημένο μὲ τὸ κεφάλαιον του, ἔφτανε ὡς μιὰ καλὴ πιθαμὴ κάτω ἀπ' τὴ μέση. ἔπειτα ἓνα ἄλλο παρόμοιο πλισὲ βαλμένο γύρω σὸ μικρὸ ντεκολτέ τοῦ λαιμοῦ. ἔφευτε σὰν μύτερτα κάτω ἀπὸ τοὺς ὤμους, καὶ ἀπὸ κάτω ἀπ' αὐτὸ τρία ἄλλα ὅμοια ἐσχημάτιζαν τὸ μανίκι, κοντούτικο καὶ ἀνοιχτὸ σὸ χέρι. Τὸ διάστημα τοῦ ταφτὰ πού ἔμενε ἀδικο ἀπὸ τὸ τρίτο πλισὲ ὡς τὴ μύτερτα, εἶτανε σκεπασμένο μὲ τούλλι κεντητὸ ἄσπρο. Αὐτὸ τὸ τούλλι ἀρκετὰ πηχτὸ καὶ πολὺ τεντωμένο ἀπάνου σὸ κορμί, σκημάτιζε καὶ θώρακα. Μιὰ τραχηλιά, ἀπ' τὸ ἴδιο τούλλι σκέπαζε τὸ λίγο ντεκολτέ τοῦ λαιμοῦ καὶ κατέβαινε κ' ἔφευτε ἀπάνω στὴν μύτερτα.

Συμπλήρωμα τῆς χαριτωμένης αὐτῆς τουαλετίτσας, εἶτανε ἡ ὥραϊα καπέλινα της ἀπὸ ψάθα τῆς Ἰταλίας, στολισμένη μὲ δυὸ μεγάλα trianaphylla roses de France καὶ δεμένη κάτω ἀπ' τὸ σαγόνι μ' ἓνα μεγάλο φιδόγκο ἀπ' τὸ ἴδιο λιμπερτί.

Ἡ ὁμορφὴ αὐτὴ trianaphyllenia φορεσιὰ, νομίζω πὼς καὶ κατὰστραπὴ θὰ εἶναι ἐπίσης πολὺ ὥραϊα.

ANNA K. ΞΕΝΟΥ

ΕΠΙΦΥΛΛΙΔΑ ΤΟΥ «ΝΟΥΜΑΣ»

ΙΟΥΛΙΟΥ ΕΣΣΛΙΝ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Δράμα σὲ τρεῖς πράξεις

Μεταφρασμένο ἀπὸ τὸν Κ. ΚΑΤΖΟΠΟΥΛΟ

ΠΡΑΞΙΣ Γ'

Ἡ σκηνογραφία τῆς δευτέρας πράξεως. Πρὶν τὸ μεσημέρι.

Ἀκούεται θλιβερό, μονότονο ἀνατολίτικο τραγούδι. Ὁ σκοπὸς του εἶναι ἄργος καὶ κουρασμένος. Ἀμα παύσῃ τὸ τραγούδι, ἀκούεται τὸ ἀσθενικὸ κλάμμα τοῦ παιδιοῦ καὶ τὰ νανουρίσματα τοῦ Σωτήρη γιὰ νὰ τὸ παρηγορήσῃ.

Στὸ πλῆθον σπιτάκι εἶναι τὸ πρὸς τὸ δρόμο παράθυρὸ τοῦ ἀνοιχτοῦ φαίνονται μέσα πλῆθος στρημωγμένων ἀνθρώπων πού στέκονται μ' εὐλάβεια.

Μιὰ τούρκισσα μὲ τίς στάμνες σὸ χέρι ἀναβαίνει σιγὰ σιγὰ ἀπὸ τὴν κατωφύρεα, περνᾷ σιωπηλῇ κατὰ μέτωπον τῆς ἀνδρὸς καὶ στρίβει δεξιὰ.

Ο „ΝΟΥΜΑΣ“

ΒΓΑΙΝΕΙ ΚΑΘΕ ΚΥΡΙΑΚΗ

Η ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΤΟΥ ΕΙΝΑΙ :

Γιὰ τὴν Ἑλλάδα Δρ. 10.—Γιὰ τὸ Ἐξωτερικὸ Φρ. 10

10 λεπτὰ τὸ κάθε φύλλο λεπτὰ 10

ΠΟΥΛΙΕΤΑΙ : Στὴ κίσκια τῆς Πλατείας Συντάγματος, Ὁμονοίας, Ὑπουργείου Οικονομικῶν, Σταθμοῦ Τριχοδρόμου (Ὁφθαλματρεῖο) Σταθμοῦ ὑπογείου Σιδηροδρόμοι (Ὁμόνοια) σὸ καπνοπωλεῖο Σαρρή (Πλατεία Στουρνάρα, Ἐξάρχεια) καὶ σὸ βιβλιοπωλεῖο «Ἑστίας» Γ. Κολάσου.

Ἡ συνδρομὴ του πληρῶνεται μπροστὰ κ' εἶναι γιὰ ἓνα χρόνο πάντοτε.

ΦΑΙΝΟΜΕΝΑ

Κ Α Ι

ΠΡΑΓΜΑΤΑ

ΕΝΑΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ

μὲ μορφὴ καὶ μέ ψυχὴ καὶ μόρφωσιν Σειληνοῦ, πού τώρα τελευταίη ἀκόμα δυὸ βουλευματα δικαστικὰ τὸν χαραχτήρισαν γι' ἀκαταλόγιστο, ἔδρισε τὴν περασμένη Κυριακὴ καπνικώτατα καὶ ἀτιμώτατα τὸ Πανεπιστήμιο μέσα στὴν ἴδια του τὴν αἶθουσα τὴν μεγάλην, τὴν αἶθουσα τῶν ἐορτῶν, ἀπ' ὅπου ἔπρεπε λόγια σεμνὰ καὶ λόγια ἐπιστημονικὰ νὰκούγουνται καὶ ὄχι λόγια μεθυσμένα Σατύρων σὰν κ' ἐκεῖνα πού βγήκαν ἀπὸ τὸ στόμα τὸ Μιστριώτικο

Ντροπὴ σὸ Πανεπιστήμιο ! Ντροπὴ του νὰ ἐμπιστευτεῖται κάθε τόσο τὴν ὑπόληψή του σ' ἓναν ἀσκημάνθρωπο πού γιὰ κυριώτερα καὶ μόνον προσόντα ἔχει τὴν ἀνοησίαν καὶ τὴν ἐμπάθεια—ντροπὴ του νὰ ἐπιστρέφῃ σ' ἓνα Μιστριώτικὸ νὰ τὸ μεταχειρίζεται κάθε λίγο καὶ λιγάκι γιὰ νεροχύτη.

Εἶπαν πὼς ἡ ἀνδεστάτη φάρσα πού βραδεύτηκε ἦταν ἔργο τοῦ Μιστριώτη. Εἶπαν πὼς καὶ ἂν ὁ ἴδιος δὲν τὴν ἔγραψε, ὁ ἴδιος ὅμως τὴν «ἐνέπνευσε» καὶ τὴν ὑπαγόρευσε στὸν ἀντάξιο μαθητὴ του. Εἶπαν πὼς καὶ τὸ Κουρούπιον δραματικὸ ἄγος τὸ βράδευσε γιὰ νὰ ἐξοφλήσῃ μερικὰς «ἐπὶ» ὑποχρεώσεις πούχει στὸν Κουρούπιον γιὰ τίς ρεκλάμες πού κάθε τόσο τοῦ κάνει στὴν «Ἑσπερινῇ» καὶ στὸ «Ἑμπρός». Εἶπαν τὸς ἄλλ' ἀκόμα, μὰ τίποτα ἀπ' αὐτὰ δὲν θέλουμε νὰ πιστέψουμε.

Ἐμεῖς παραδεχόμεστε πὼς τὸν ἄτιμο τὸν λίδελλο τὸν ἔγραψε ὁ φοιτητὴς κ. Σκυλιάς κ' ἔκανε πολὺ καλὰ, ἀφοῦ τὸ παιδί τόδερε πὼς μὲ τέτοιο ἔργο μονάχα μποροῦσε νὰ βραβευθῇ καὶ νὰ πάρῃ τίς χιλιάς δραχμοῦλες, ὅσο καὶ ἂν ἦταν ἀνάγκη γιὰ νὰ τίς πάρῃ, νὰ γίνῃ μπράδος τοῦ Μιστριώτη, ὅπως κ' ἔγινε. Ἐμεῖς παραδεχόμεστε πὼς καὶ ὁ ἴδιος ὁ Μιστριώτης ἔτσι ἔπρεπε νὰ κρίνῃ κ' ἔτσι ἔπρεπε νὰ μιλήσῃ, ὅπως μίλησε καὶ ὅπως ἔκρινε. Περὶ σότερην ἀνθρωπιά ἀπ' αὐτὸν δὲν πάριμέναμε. Περὶμέναμε ὅμως περισσότερα ἀπὸ τοὺς συναδέλφους του πού ὑπόγραψαν τέτοια ἀτιμὴ κρίση, περιμέναμε περισσότερα ἀπὸ τὸ Πανεπιστήμιο πού ἔδωκε ἀπάνω σὸ ἐπίσημο βῆμα του ἓναν ἀκαταλόγιστο καὶ τὸν ἄφησε δυὸ ὀλόκληρες ὥρες νὰ λερῶν τὸς τοίχους του με τοὺς ἀφροῦς τῆς λύσσας καὶ μὲ τὰ σάλια τῆς ἀνοησίας του.

Μποροῦν νὰ ἐνθουσιάζονται μαζί του καὶ νὰ τὸν χειροκροτοῦν ὅσο θέλουν οἱ διάφοροι Δαμβέργηδες καὶ Καμπούρογλοι καὶ Κουρούπιδες. Μποροῦν νὰ λιγώνονται καὶ νὰ θανμάζουν τὴ σοφὴ ἀνοησίαν του ἀναιμικὴς καὶ νεουλοισθηματικὴς νεϊνίδες σὰν κ' ἐκεῖνες πού τὸν χειροκρότησαν τὴν περασμένη Κυριακὴ. Χαλάλι του ὅλ' αὐτὰ γιὰ τὴν ταξίση. Μὰ ὅσα καὶ ἂν ξεράσῃ ὁ γηραιὸς ἀνόντος δὲν θὰ μπορέσῃ ποτὲ νὰ λερῶσιν τὸν μεγάλο Σοφὸ καὶ τὸν μεγάλο Πατριώτη πού στέκεται τόσο ψηλὰ σήμερον καὶ πού αὐριο—ὅταν βασιλέψῃ ἡ Ἀλήθεια καὶ ὅταν οἱ Μιστριώτηδες καὶ οἱ ἄλλοι κατεργαροὶ θὰ θαφτοῦν ἀπὸ κάτω ἀπὸ τὴν γενικὴν περιφρόνησιν—θ' ἀναζητήσῃ ἡ Πατρίδα τὴν ἀπηνόητον βουνοκορφήν γιὰ νὰ στήσῃ τὸ ἀγαλμὰ του—γιὰ νὰ ἐξαγνιστῇ μ' αὐτὴ τὴν πράξιν τῆς γιὰ κείνο πού ἐπιτρέπει νὰ γίνεταί σήμερον.

ΣΤΟ ΚΟΝΤΟΣΚΑΛΙ

τῆς Πόλης ὑπάρχει μιὰ Γαλλικὴ Σχολὴ πού τὴν διευθύνουν Φραγγοπαπᾶδες. Στὴ σχολὴ αὐτὴ πηγαίνουν καὶ Ρωμιόπουλα καὶ—ἀκούστε καὶ φρίξτε !

ΦΑΤΜΕ. (Βγαίνει ἀπὸ τὸ σπῆτι μὲ κουρασμένο περπάτημα, κάθεται στὴ μάνδρα καὶ ἀνέει τὴν καλύπτρα πού τῆς σκεπάζει τὸ πρόσωπο).

ΜΑΡΙΑ.—(Ἐρχεται ἀπὸ δεξιὰ καὶ μπαίνει στὴν αὐλή. Κρατεῖ ἓνα δέμα σὸ χέρι). Σήμερα ἔχομε χοροὺς καὶ τραγούδια στὴ γειτονιά. Κάνουνε γάμο ἐδῶ ἀπέναντι.

ΦΑΤΜΕ.—Δὲ μοῦ λὲς ποιόνε θάφτουνε... σήμερα;

ΜΑΡΙΑ.—Ποιόνε... θάφτουνε σήμερα;

ΦΑΤΜΕ.—Γλεντοκοποῦν γιὰ τὰ κοιλοπόνια πού θάφτουνε... Ἀντὶ νὰ κλαῖνε καὶ νὰ μοιρολογοῦνε πού πάνε νὰ δώσουν τὴ ζωὴ σὲ νέους ἀνθρώπους!... Τροφὴ τοῦ χάρου!... Ἀκού κλάμμα πού κάνει μέσα τὸ παιδί! ὦ! Γιὰ ἀκού! Τὴ νυχτιά πού περάσαμ' ἀπόψε! Δὲ θὰ τὴν ξεχάσω ποτὲ ὅσο ζῶ!

ΜΑΡΙΑ.—Δὲν εἶναι καλὰ τὸ παιδί, αἱ;

ΦΑΤΜΕ.—Ποτὲ δὲν ἦταν σὰν ἀπόψε!... Γιὰ ἀκού!... ἀκού! Τὴ τραγούδια πού τοῦ λείει ὁ πατέρας του! Τὸ κρατεῖ στὰ χέρια του καὶ πᾶει πέρα δ' ὦθε καὶ τοῦ τραγουδάει σὰν νὰ 'ταν δυνατό νὰ τοῦ πνίξῃ τοὺς πόνοους μὲ τὰ τραγούδια. Ἐτσι πέρασε ὅλη τὴ νύχτα χωρὶς νὰ καθήσῃ διόλου. Οὐτ' ἔκλεισε μάτι. Καὶ τὸ φιλεῖ καὶ τὸ ξαναφιλεῖ στὰ μάγουλα καὶ στὰ χεῖλια. Μὰ ἡ ἀγάπη, δὲν πνίγει τοὺς πόνοους. Καὶ τὸ

παιδί κλαίει, κλαίει ὁλοένα κ' οἱ πόνοι του δὲν ἔχουν τελειωμό... Γιὰ ἀκού... ἀκού!

ΜΑΡΙΑ.—Κ' ἡ μητέρα του;

ΦΑΤΜΕ.—Κάθονταν σὲ μιὰ γωνιά καὶ βαστοῦσε τὸ πρόσωπό της μὲ τὰ δυὸ της χέρια καὶ κοιτάζε μπροστὰ της μ' ὀρθάνοιχτα μάτια, χωρὶς νὰ λήγῃ λέξι. Νόμιζα πὼς θὰ τῆς σηκωθῇ ὁ νοῦς της... αὐτὴ τὴ νύχτα. Καὶ τόση ζέστη πού ἔκανε. Ἦταν σὰν ν' ἀνάπνευε κανένας θερμὸν ἀχνὸ καὶ ὄχι ἀέρα. Ἐλεγα πὼς ἡ Φιγένεια θάχανε τὰ λογικά της. Μὲ μίσε ὅμως σηκώθηκε καὶ συρτὰ συρτὰ πῆγε κ' ἔπαιε γονατιστὴ μπροστὰ στὰ 'κονίσματα. Ἐκεῖ τὴν ἔπιασε τὸ παρὰ πόνον. Ἀμα εἶδα πὼς δάκρυσε τότε ἡσύχασα!

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.—(Παρουσιάζεται στὴ θύρα, κατεβαίνει σιγὰ σιγὰ τὰ σκαλιά, πλησιάζει στὴ μάνδρα καὶ στέκει ἐκεῖ καὶ κοιτάζει ἔξω σὸ μακρὸς). Πὼς ἀπλώνεται ἡ θάλασσα ἀτάραχη πέρα ὡς πέρα ἄχνοι φαίνονται πὼς σηκώνονται ἀπὸ πᾶν ὀριζήν.

ΦΑΤΜΕ.—Σήμερα εἶναι ἡ πιὸ ζεστὴ μέρα σ' αὐτὸ τὸ κολλοκαίρι.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.—Οὔτε ἓνα πανὶ δὲ φαίνεται γύρω... οὔτε μιὰ βάρκα πουθενά καὶ ὡς τὰ μακρὰ τοῦ οὐρανοῦ. Σὰν μιὰν ἀπέραντη ἐπιφάνεια ἀπὸ ὄγρὸ μέταλλο ἀπλώνεται ἀψυχὴ καὶ λαμπυροῦσα μονάχα.